

WNP-RP300-01



**USER MANUAL
HANDBUCH
HANDLEIDING
MANUAL DEL UTILIZADOR
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА
INSTRUKCJA OBSŁUGI**



ONLINE MANUALS

Detailed step-by-step installation guides available in several languages on www.gembird.nl
Detaillierte Schritt-für-Schritt verfügbaren Installationsanleitungen in mehreren Sprachen auf www.gembird.nl
Uitgebreide handleiding beschikbaar via www.gembird.nl



**WIFI REPEATER, 300 MBPS
WIFI-REPEATER, 300 MBPS
WIFI REPEATER 300MBPS
REPETIDOR WIFI, 300 MBPS
РЕТРАНСЛЯТОР WIFI СИГНАЛОВ, 300 МБИТ/СЕК
WI-FI РЕТРАНСЛЯТОР, 300 МБИТ/СЕК
WLAN REPEATER - BEZPRZEWODOWY WLAN REPEATER/PUNKT
DOSTĘPOWY**

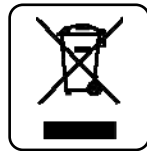
Características

- Repetidor WiFi compacto de 300 Mbps con antenas integradas
- Admite todos los estándares WiFi IEEE 802.11b/g/n (redes de 2.4GHz)
- Velocidad de transferencia de datos de hasta 300 Mbps a través del protocolo inalámbrico 802.11n
- Máxima seguridad WLAN con WPA2, WPA y WEP (128/64)
- Configuración rápida a través de la interfaz web fácil de usar o la función WPS
- Se puede configurar como repetidor inalámbrico o como punto de acceso
- Puerto LAN práctico y indicador de estado LED

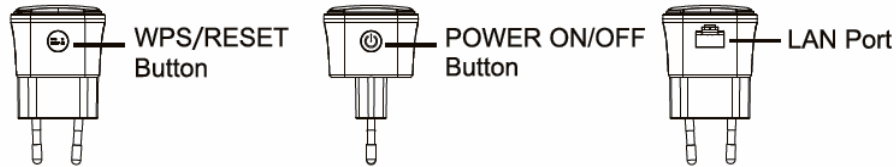
Especificaciones

- Estándares compatibles: IEEE 802.3, 802.3u, 802.11b / g / n
- Velocidad de transmisión inalámbrica: máx. 300 Mbps
- Seguridad: WEP de 64/128 bits, WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA-MEZCLADO-PSK
- Modos admitidos: modo repetidor, modo AP
- Puertos: 1 x 10 / 100M RJ45
- Chipset: MTK 7628KN
- Banda de frecuencia: 2.4 ~ 2.4835 GHz
- Canales: 1-13 (Europa)

- Clase de Potencia: potencia RF 14 dBm (max. EIRP)
- Ganancia de antenna interna (tipica): 2x 3 dBi ±1 dBi
- Consumo de energía: Hasta 3 W
- Temperatura de funcionamiento: 0 ~ 40 °C
- Temperatura de almacenamiento: -40 ~ 70 °C
- Hemedad de funcionamiento: 10 ~ 90% sin condensacion
- Humedad de almacenamiento: 5 ~ 95% sin condensacion
- Dimensiones: 41 x 41 x 67 mm (W x D x H)
- Peso neto: 45 g



Descripcion del producto



1. Configuración del repetidor

Este manual lo ayudará a configurar el repetidor para usarlo en su propia red doméstica o de oficina. Antes de poder usar el repetidor, debe conectarlo al router de su casa

Hay dos formas de conectar el repetidor a su router:

- A. Automáticamente, con WPS (configuración wifi protegida)
- B. Manualmente

A: Conexión del repetidor a través de WPS

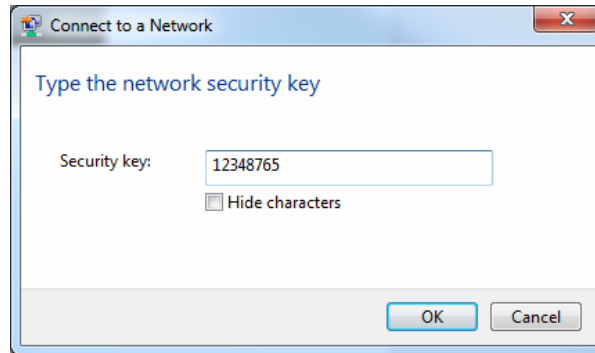
1. Presione el botón WPS en su router (la mayoría de los routers tienen esta característica; consulte el manual del router para obtener más información). En la mayoría de los routers, una luz indicadora de WPS parpadeará cuando se active WPS
2. Ahora también presione el botón WPS en su repetidor por un minuto.
3. Su repetidor ahora se conectará automáticamente a su router. Durante este proceso, la luz indicadora en el repetidor parpadeará lentamente

4. Cuando se complete la configuración y su repetidor esté listo para su uso, enviará el siguiente nombre de red (SSID): yourroutername.Ext. La luz indicadora ha dejado de parpadear y se quedará continuamente.
5. La contraseña de esta red inalámbrica será idéntica a la contraseña de su enrutador.

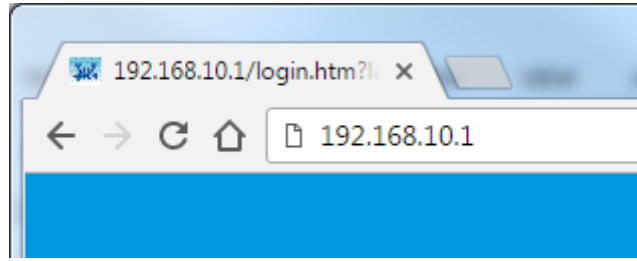
B: Configuración manual del repetidor

1. Enchufe el repetidor en una toma de corriente y espere 1 minuto hasta que esté listo. El indicador LED parpadeará rápidamente
2. Abra la configuración wifi de su PC, Mac, Tablet y conéctela a la red wifi del repetidor. Esta red se llama: Gembird wifi repeater. La contraseña predeterminada es 12348765.

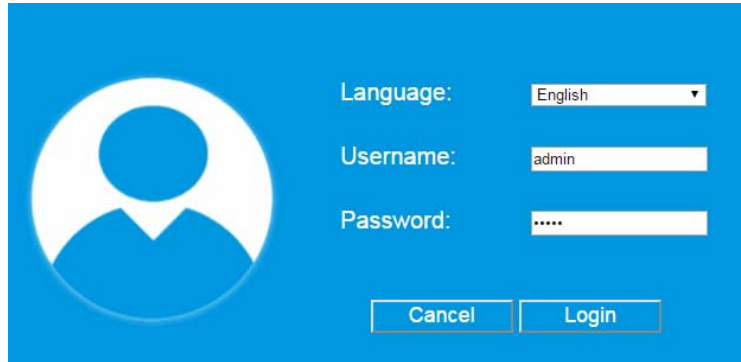




3. Su PC / Mac / tableta ahora está conectada a la "red de repetidor Gembird wifi". Su PC / Mac / Tablet podría advertirle que no hay conexión a Internet. Esto es normal y no es un problema, simplemente continúe con los siguientes pasos de instalación a continuación.
4. Abra su navegador de Internet (IE, Chrome, Firefox, Safari, Edge) y escriba "192.168.10.1" en el campo de dirección. (No use el campo de búsqueda de Google, esto no funcionará)



5. Ahora aparecerá una ventana donde se le pedirá que ingrese un nombre de usuario y contraseña. El inicio de sesión estándar es "admin" y la contraseña también es "admin" por defecto.

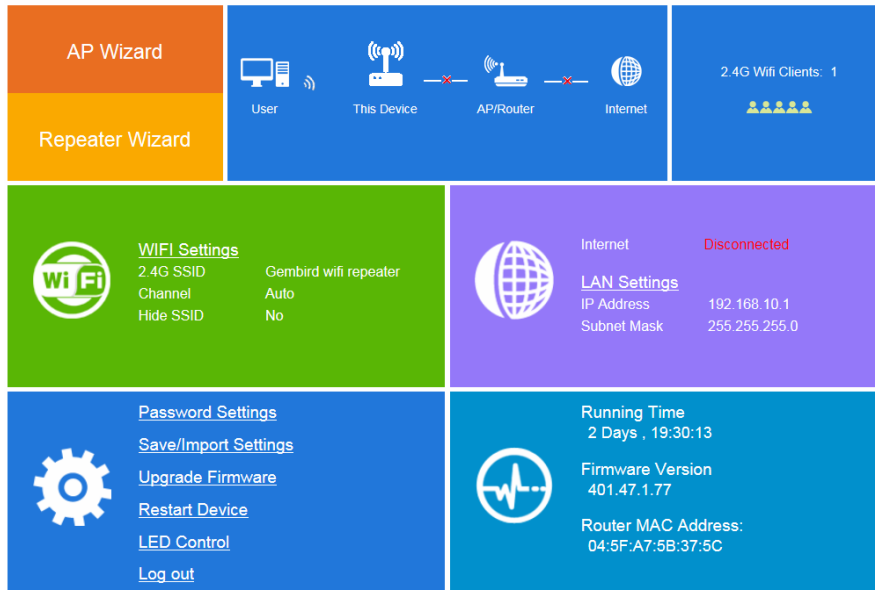


Language:

Username:

Password:

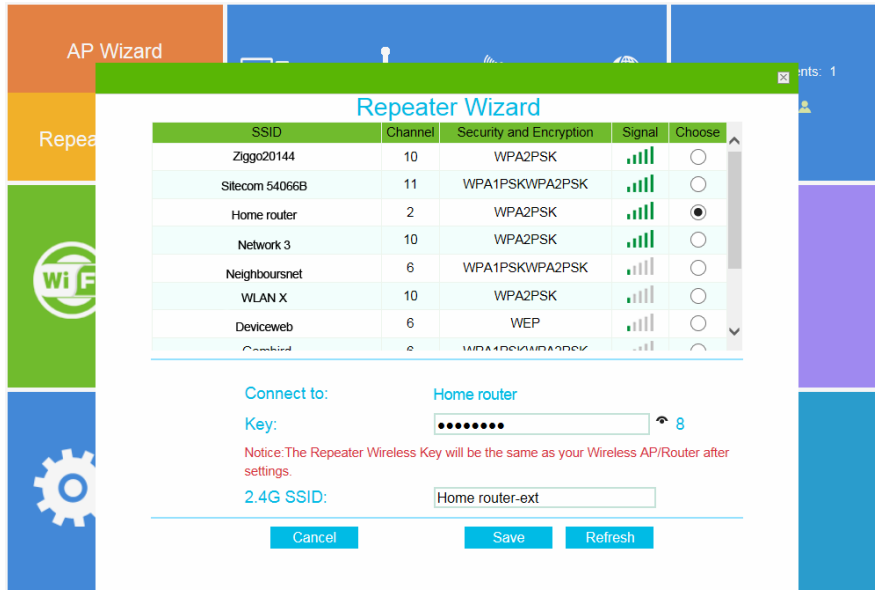
6. Ahora está en el menú principal del repetidor wifi de Gembird. Aquí puede configurar el repetidor para usarlo en su red doméstica o de oficina. Si desea conectar el repetidor al enrutador de su hogar por wifi, seleccione "Repeater Wizard", si desea conectar el repetidor a su enrutador con un cable de red, seleccione "AP Wizard".



The screenshot displays the main configuration menu of the Gembird WiFi Repeater. It is organized into several colored panels:

- Top Left (Orange):** "AP Wizard" button.
- Top Middle (Blue):** A network diagram showing the connection flow: User (computer and phone) connects to "This Device" (the repeater), which connects to "AP/Router" (a router), which finally connects to "Internet" (a globe). Red 'X' marks indicate a disconnected state between "This Device" and "AP/Router", and between "AP/Router" and "Internet".
- Top Right (Blue):** "2.4G Wifi Clients: 1" with an icon of one person.
- Top Left (Yellow):** "Repeater Wizard" button.
- Middle Left (Green):** "WiFi Settings" section with a WiFi icon. It lists: 2.4G SSID: Gembird wifi repeater, Channel: Auto, and Hide SSID: No.
- Middle Right (Purple):** "Internet" status is "Disconnected" (in red). Below it, "LAN Settings" are shown: IP Address: 192.168.10.1 and Subnet Mask: 255.255.255.0.
- Bottom Left (Blue):** A gear icon followed by a list of settings: Password Settings, Save/Import Settings, Upgrade Firmware, Restart Device, LED Control, and Log out.
- Bottom Right (Teal):** A pulse icon followed by system information: Running Time: 2 Days, 19:30:13; Firmware Version: 401.47.1.77; and Router MAC Address: 04:5F:A7:5B:37:5C.

7. La instalación más típica será conectar el repetidor a su red doméstica a través de wifi. Presione el "Asistente de repetidor" en la esquina superior izquierda de la pantalla. El repetidor buscará ahora todas las redes wifi disponibles y las mostrará en una lista.



8. Seleccione la red wifi de su hogar de la lista. Su red doméstica se mostrará debajo de la lista. Ingrese la contraseña de la red wifi de su hogar en el campo de texto 'Key'.
9. Ahora solo tiene que decidir qué nombre le dará a la red de la esposa del repetidor. De manera predeterminada, el repetidor agrega un sufijo - ext detrás del SSID de su enrutador. Pero puede escribir cualquier nombre que desee en este campo, por ejemplo. "Upstairs wifi"

Notice:The Repeater Wireless Key will be the same as your Wireless AP/Router after settings.

2.4G SSID:

Upstairs wifi

Cancel

Save

Refresh

10. Cuando todo haya terminado, haz clic en el botón "Guardar". El repetidor ahora se reiniciará para guardar su configuración. Espere unos 40 segundos hasta que esté listo.

Device rebooting....Please wait for 40 seconds,please do not power off the device during the process.



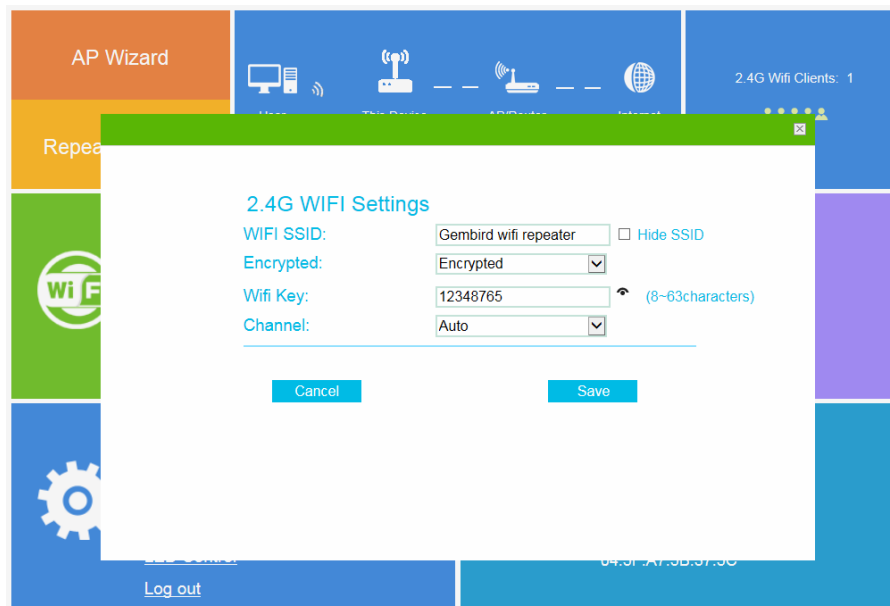
11. Su repetidor ahora está listo para usar. Si la conexión a su enrutador fue exitosa, la luz LED de estado dejará de parpadear y se quemará continuamente. Si ahora abre la configuración wifi en su PC / Mac /

tableta, podrá encontrar y conectarse a su nueva red wifi repetidora. La contraseña es la misma que la contraseña del wifi de tu router doméstico



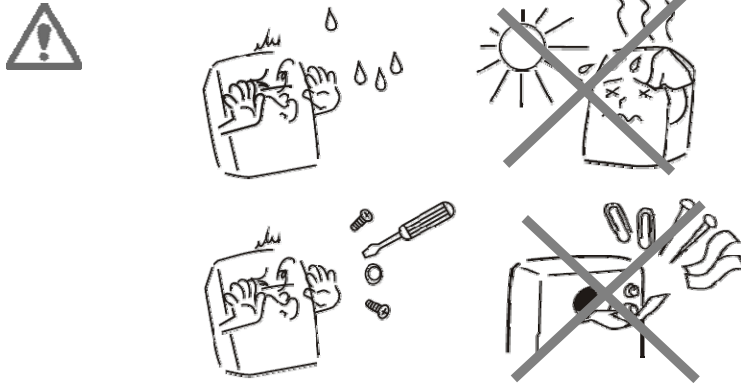
Configuración del repetidor como punto de acceso (AP)









1. En la pantalla de configuración principal, presione el botón Asistente de AP. La página de configuración de AP se abrirá.







2. En el campo 'Wifi SSID' puede escribir el nombre de la red wifi que prefiera para su punto de acceso. A continuación, escriba una contraseña segura en el campo "Clave Wifi" y presione el botón Guardar.
3. El repetidor se reiniciará para activar la nueva configuración. Espere 40 segundos hasta que se termine.
4. Ahora conecte el repetidor con un cable de red al router de su casa y está listo para usar.

<p>(ES) Declaracion de conformidad Este producto ha sido probado y cumple con los requisitos esenciales de las leyes de los estados miembros con respecto a R & TTE (1999/5 / EC). La declaración CE se puede encontrar en: www.gembird.eu</p>	<p>(NL/BE) Verklaring van overeenstemming Dit product is getest en voldoet aan alle geldende nationale en Europese richtlijnen en regelgeving met betrekking tot R&TTE (1999/5/EC). Dit product heeft een CE-markering en de bijbehorende CE-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op onze website: www.gembird.eu</p>
<p>(FR/BE) Déclaration de conformité Le produit est contrôlé et remplit les exigences des directives nationales et de la directive R&TTE (1999/5/EC). La conformité CE a été démontrée et les déclarations correspondantes sont déposées chez le fabricant a: www.gembird.eu</p>	<p>(DE) Konformitätserklärung Dieses Produkt wurde getestet und stimmt mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie R&TTE (1999/5/EC) überein. Die Konformitätserklärung kann auf unserer Webseite www.gembird.eu heruntergeladen werden.</p>
<p>Deklaracja zgodności Ten produkt został przetestowany i jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami przepisów ustawowych państw członkowskich dotyczących R&TTE (1999/5/EC). Deklaracja CE znajduje się pod adresem www.gembird.eu</p>	



<p style="text-align: center;">Waste disposal:</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>Do not deposit this equipment with the household waste. Improper disposal can harm both the environment and human health. For Information about waste collection facilities for used electrical and electronic devices, please contact your city council or an authorized company for the disposal of electrical and electronic equipment.</p>	<p style="text-align: center;">Entsorgungshinweise:</p> <p style="text-align: center;">  </p> <p>Werfen Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung kann sowohl der Umwelt als auch der menschlichen Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro-und Elektronikgeräten.</p>
<p style="text-align: center;">Richtlijnen m.b.t. afvalverwerking</p> <p style="text-align: center;">  </p> <p>Batterijen en accu's dienen als klein-chemisch afval afgeleverd te worden bij toegewezen afvalverzamelpunten (zie www.afvalgids.nl). U dient ervoor te zorgen dat de batterijen/accu's leeg zijn en dus geen stroom meer kunnen leveren. Let op, de batterijen/accu's dienen onbeschadigd ingeleverd te worden.</p> <p>Gooi dit product niet weg in uw vuilnisbak. Dit kan zowel het milieu als de menselijke gezondheid schade toebrengen. Informatie over het inleveren van dit product kunt u inwinnen bij uw gemeentelijke vuilnisdienst of andere geautoriseerde instelling in uw buurt.</p>	<p style="text-align: center;">Eliminación de residuos:</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>No deposite este equipo con la basura doméstica. La eliminación inadecuada puede dañar tanto el medio ambiente como la salud humana. Para obtener información sobre las instalaciones de recolección de residuos para dispositivos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con su ayuntamiento o una empresa autorizada para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.</p>
<p style="text-align: center;">Przekreślony koszt</p> <p>- produkt oznaczony tym symbolem oznacza, że nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.</p>	

WARRANTY CONDITIONS 	GARANTIE BEDINGUNGEN   
<p>The receipt must clearly list the date of purchase and the part number, in addition it should be printed. Keep the receipt for the entire warranty period since it is required for all warranty claims. During the warranty period the defective items will be credited, repaired or replaced at the manufacturer's expense. Work carried out under the warranty neither extends the warranty period nor starts a new warranty period. The manufacturer reserves the right to void any warranty claim for damages or defects due to misuse, abuse or external impact (falling down, impact, ingress of water, dust, contamination or break). Wearing parts (e.g. rechargeable batteries) are excluded from the warranty. Upon receipt of the RMA goods, Gembird Europe B.V. reserves the right to choose between replacement of defective goods or issuing a credit note. The credit note amount will always be calculated on the basis of the current market value of the defective products</p>	<p>Die Garantie beträgt 24 Monate ab Verkaufsdatum an den Endverbraucher. Das Kaufdatum und der Gerätetyp sind durch eine maschinell erstellte Kaufquittung zu belegen. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg daher für die Dauer der Garantie auf, da er Voraussetzung für eine eventuelle Reklamation ist. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, wahlweise durch den Hersteller entweder durch Instandsetzung, Austausch mangelhafter Teile oder im Austausch, behoben. Die Ausführung der Garantieleistung bewirkt weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit. Eine Garantieleistung entfällt für Schäden oder Mängel die durch unsachgemäße Handhabung oder durch äußere Einwirkung (Sturz, Schlag, Wasser, Staub, Verschmutzung oder Bruch) herbeigeführt wurden. Verschleißteile (z.B. Akkus) sind von der Garantie ausgenommen.</p>
<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/service support@gmb.nl</p>	<p>GEMBIRD Deutschland GmbH Coesterweg 45, 59494 Soest Deutschland www.gembird.de Wenn Sie Hilfe im Umgang mit unseren Produkten benötigen, können Sie uns kostenlos via E-Mail an support@gembird.de oder über unser Hilfe-Forum erreichen: http://gembird-support.de/</p>

GARANTIE VOORWAARDEN 	CONDICIONES DE GARANTIA 
<p>Op de aankoopbon moeten de aankoopdatum en productomschrijving duidelijk vermeld staan. Gelieve de aankoopbon de gehele garantieperiode te bewaren, deze is ten alle tijden benodigd voor alle garantie aanspraken. Tijdens de garantieperiode zullen alle gebreken verholpen of vervangen worden door de fabrikant d.m.v. reparatie, omruiling van het defecte onderdeel of het gehele apparaat. Aanspraken tijdens de garantieperiode leiden niet tot verlenging hiervan. Garantieaanspraak vervalt bij schade of gebreken die ontstaan zijn door oneigenlijk gebruik, misbruik of invloeden van buitenaf (vallen, stoten, water, stof, vuil of breken). Slijtagegevoelige onderdelen (b.v. batterijen) zijn uitgesloten van garantie. Bij ontvangst van de RMA goederen behoudt Gembird zich het recht om te kiezen tussen vervanging van de defecte waren of het uitgeven van een kreditnota. Het bedrag van de kreditnota zal altijd gecalculeerd zijn op basis van de huidige marktprijs voor het defecte produkt.</p>	<p>El recibo debe indicar claramente la fecha de compra y el número de parte, además debe imprimirse. Guarde el recibo durante todo el período de garantía, ya que es obligatorio para todos los reclamos de garantía. Durante el período de garantía, los artículos defectuosos serán abonados, reparados o reemplazados a cargo del fabricante. El trabajo realizado bajo la garantía no extiende el período de garantía ni inicia un nuevo período de garantía. El fabricante se reserva el derecho de anular cualquier reclamo de garantía por daños o defectos debidos a mal uso, abuso o impacto externo (caída, impacto, ingreso de agua, polvo, contaminación o rotura). Las piezas que se desgastan (por ejemplo, las baterías recargables) están excluidas de la garantía. Una vez recibidos los productos de RMA, Gembird Europe B.V. se reserva el derecho de elegir entre la sustitución de productos defectuosos o la emisión de una nota de crédito. El valor de la nota de crédito siempre se calculará sobre la base del valor de mercado actual de los productos defectuosos</p>
<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/service helpdesk@gembird.nl Tel: 0900-GEMBIRD (€ 0,25 p/m binnen Nederland, exclusief mobiele telefoonkosten)</p>	<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, The Netherlands www.gembird.nl/service support@gmb.nl</p>

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 	УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ 
<p>1. Гарантийное обслуживание предоставляется в течение срока гарантии, при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона, и изделия в полной комплектации. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.</p> <p>2. Гарантийное обслуживание представляет собой бесплатное устранение всех неполадок (ремонт), или замену изделия на новое (аналогичное).</p> <p>3. Гарантия не распространяется на неисправности, вызванные следующими причинами:</p> <ul style="list-style-type: none"> • использование изделия не по назначению. • нарушение условий эксплуатации, хранения или перевозки изделия, которые указаны в настоящей инструкции. • подключение нестандартных или неисправных периферийных устройств, аксессуаров. • механические повреждения, попадание внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых. • ремонт изделия не уполномоченными на то лицами. <p>4. Комплектность и внешний вид изделия проверяются Покупателем при получении товара в присутствии персонала фирмы.</p> <p>Послепродажные претензии по укомплектованности и внешнему виду не принимаются.</p> <p>Наименование изделия: _____</p> <p>Модель _____</p> <p>Серийный номер _____</p> <p>Срок гарантии _____</p> <p>Дата продажи « ____ » _____ 20 ____ года</p> <p>Фирма-продавец: _____</p> <p>Адрес и телефон фирмы-продавца: _____</p> <p>М.П. С условиями гарантии ознакомлен и согласен:</p> <p>Продавец: _____ Покупатель: _____</p>	<p>1. Гарантийное обслуживание надається протягом терміну гарантії, при наявності Гарантійного талону, заповненого належним чином, та виробу в повній комплектації.</p> <p>2. Гарантійне обслуговування не підтримується в разі порушення правил експлуатації, зберігання або перевезення виробу, що зазначені в інструкції по експлуатації виробу.</p> <p>3. Гарантійне обслуговування скасовується у випадках:</p> <ul style="list-style-type: none"> - наявності механічних пошкоджень або слідів стороннього втручання; - пошкодження викликані стихійним лихом або нещасним випадком, включаючи й блискавку, потраплянням у виріб сторонніх предметів, рідин, комах, тощо; - пошкодження викликані застосуванням або підключенням нестандартних або несправних периферійних пристроїв, аксесуарів; <p>4. Гарантія не поширюється на витратні матеріали та додаткові аксесуари;</p> <p>3 гарантійними умовами згоден.</p> <p>Підпис покупця: _____</p> <p>ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН № _____</p> <p>Товар/модель _____</p> <p>Серійний номер _____</p> <p>Термін гарантії _____</p> <p>Дата продажу _____</p> <p>Продавець (назва, телефон) _____</p> <p>Печатка та підпис продавця _____</p> <p>3 гарантійних питань звертайтеся до сервісних центрів Gembird. Про адреси та контакти Ви можете дізнатись на сайті www.gembird.ua або по телефону 044-4510213.</p>